



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

---

*Kansainvälisen kaupan valiokunta*

---

**2012/0180(COD)**

20.6.2013

## **LAUSUNTO**

kansainvälisen kaupan valiokunnalta

oikeudellisten asioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tekijänoikeuden ja lähioikeuksien kollektiivisesta hallinnoinnista ja monta aluetta kattavasta musiikkiteosten oikeuksien lisensoinnista verkkokäyttöä varten sisämarkkinoilla  
(COM(2012)0372 – C7-0183/2012 – 2012/0180(COD))

Valmistelija: Helmut Scholz

PA\_Legam

## LYHYET PERUSTELUT

Komissio pyrkii tämän direktiiviehdotuksen avulla luomaan asianmukaisen oikeudellisen kehyksen oikeuksien kollektiiviselle hallinnoinnille eli toiminnalle, jossa yhteisvalvontajärjestöt hallinnoivat oikeuksia edustamiensa haltijoiden puolesta. Direktiiviehdotuksessa annetaan säännökset, joiden avulla voidaan parantaa kaikkien yhteisvalvontajärjestöjen hallintoa ja avoimuutta sekä lisäksi edistää ja helpottaa sitä, että artisteja edustavat yhteisvalvontajärjestöt pystyvät lisensoimaan musiikkiteostensa oikeudet monella maantieteellisellä alueella ja erityisesti uudessa digitaalisessa toimintaympäristössä.

Komissio vastaa ehdotuksellaan parlamentin useissa päätöslauselmissaan (2004<sup>1</sup>, 2007<sup>2</sup> ja 2008<sup>3</sup>) esittämiin pyyntöihin, joiden mukaan alalle on ehdotettava sitovaa oikeudellista välinettä. On todettava, että kaikkiin parlamentin esittämiin huomautuksiin ei ole vastattu, kuten erityisesti huomautuksiin, jotka koskivat komission vuonna 2005 antamaa suositusta laillisiin verkkomusiikkipalveluihin liittyvästä tekijänoikeuden ja lähioikeuksien rajatylittävästä kollektiivisesta hallinnoinnista 2005<sup>4</sup>.

Nykyinen tekijänoikeuksia Euroopan unionissa koskeva oikeudellinen kehys on jäljessä tietoyhteiskunnan nopeasta kehityksestä. Verkkolisensoinnin olisi helpotettava musiikin saatavuutta verkossa koko Euroopan unionissa (lataus- ja suoratoistopalvelut), ja Euroopan unioniin perustettujen yhteisvalvontajärjestöjen olisi tarjottava ulkomaalaista alkuperää olevaa musiikkia koskevia lisenssejä myös ulkomaille sijoittautuneille verkkopalvelujen tarjoajille. Nämä kysymykset vaikuttavat henkisen omaisuuden kaupallisiin näkökohtiin sekä kilpailukykyyn ja niillä on selkeästi kansainvälistä merkitystä. Tästä näkökulmasta tasa-arvoisen toimintaympäristön luominen yhteisvalvontajärjestöille kaikissa yhteiskunnissa sovellettavien hallintoja ja avoimuutta koskevien standardien avulla helpottaa verkkomusiikin saatavuutta.

Valmistelija haluaa varmistaa, että lainsäädännön tuomat lisääntyneet avoimuuteen ja yhteisvalvontajärjestöjen hallinnollisista tehtävistä suoriutumiseen liittyvät vaatimukset eivät aseta Euroopan unionin yhteisvalvontajärjestöjä ja myyntiedustajia Euroopan unionin ulkopuolelta tulevia Euroopan unionin markkinoilla toimivia kilpailijoita huonompaan asemaan, ja torjua yhteisvalvontajärjestöjen toimintojen siirtämistä Euroopan unionin ulkopuolelle. Valmistelija pyrkii samalla varmistamaan, että Euroopan unionin yhteisvalvontajärjestöt ovat jatkossakin tärkeässä asemassa kulttuurisen monimuotoisuuden turvaamisessa ja että niistä tulee houkuttelevia kumppaneita eurooppalaisille ja kansainvälisille artisteille. Tämä voidaan saavuttaa takaamalla, että taitelijoille maksetaan korvaukset ajallaan ja valvotaan tarkasti, kuka saa edustaa heitä ja millä oikeuksilla.

Siiitä huolimatta kauppapolitiikan vaikutus on pääasiassa kannustava – tarpeettomia esteitä pyritään välttämään ja kansainvälinen kilpailukyky takaamaan. Tästä syystä lausunnossa pyritään vaatimattomaan lähestymistapaan ja käsitellään vain niitä komission ehdotuksen näkökohtia, jotka ovat olennaisimpia kansainvälisen kaupan kannalta.

---

<sup>1</sup> Tammikuun 15. päivänä 2004 annettu päätöslauselma (EUVL C 92 E, s. 425).

<sup>2</sup> Maaliskuun 13. päivänä 2007 annettu päätöslauselma (EUVL C 301 E, s. 64).

<sup>3</sup> Syyskuun 25. päivänä 2008 annettu päätöslauselma (EUVL C 8 E, s. 105).

<sup>4</sup> EUVL L 276, s.54.

## TARKISTUKSET

Kansainvälisen kaupan valiokunta pyytää asiasta vastaavaa oikeudellisten asioiden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

### Tarkistus 1

#### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(1 a) Olisi luotava tasapainoinen malli, jonka avulla käyttäjien ja kansalaisten on helppo käyttää kulttuurisisältöjä ja -tuotteita, joka kunnioittaa tekijöiden ja oikeudenhaltijoiden oikeuksia ja jonka avulla kuka tahansa voi halutessaan luoda omaa sisältöä ja jakaa sitä hankkimatta tekijänoikeuksia. Uudenaikaisen EU:n lainsäädännön, joka on mukautettu tämänhetkisiin tekijänoikeussuojan tarpeisiin digitaalisessa ympäristössä, olisi oltava perustana kauppakumppaneidemme kanssa tehtäville sopimuksille.*

### Tarkistus 2

#### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 2 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(2) Tekijänoikeudella ja lähioikeuksilla suojatun sisällön ja oheispalvelujen, kuten kirjojen, audiovisuaalisten tuotantojen ja äänitetyn musiikin, levittäminen edellyttää, että tekijänoikeuden ja lähioikeuksien eri haltijat, kuten tekijät, tuottajat ja julkaisijat, lisensoivat oikeutensa. Tavallisesti oikeudenhaltijat voivat valita, hallinnoidaanko heidän oikeuksiaan erikseen vai kollektiivisesti.

(2) Tekijänoikeudella ja lähioikeuksilla suojatun sisällön ja oheispalvelujen, kuten kirjojen, audiovisuaalisten tuotantojen ja äänitetyn musiikin, levittäminen edellyttää, että tekijänoikeuden ja lähioikeuksien eri haltijat, kuten tekijät, tuottajat ja julkaisijat, lisensoivat oikeutensa. Tavallisesti oikeudenhaltijat voivat valita, hallinnoidaanko heidän oikeuksiaan erikseen vai kollektiivisesti.

Tekijänoikeuden ja lähioikeuksien hallintoon sisältyvät lisenssien myöntäminen käyttäjille, lisenssiensaaaja koskevat tarkastukset ja oikeuksien käytön seuranta, tekijänoikeuden ja lähioikeuksien täytäntöönpano, oikeuksien hyödyntämisestä saatavien tekijänoikeustulojen periminen ja oikeudenhaltioille kuuluvien määrien maksaminen. **Yhteisvalvontajärjestöjen** avulla oikeudenhaltijat saavat tuloja käytöstä, jota he eivät voisi ohjata tai valvoa itse, myös kotimaansa ulkopuolisilla markkinoilla. Niillä on myös tärkeä yhteiskunnallinen ja kulttuurinen rooli kulttuuri-ilmaisujen monimuotoisuuden edistäjinä, koska niiden avulla myös pienimuotoisimmat ja vähemmän suositut teoskokoelmat voivat päästä markkinoille. Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 167 artiklassa edellytetään, että unioni ottaa kulttuuriin liittyvät näkökohdat huomioon toiminnassaan, erityisesti kulttuuriensa monimuotoisuuden vaalimiseksi ja edistämiseksi.

Tekijänoikeuden ja lähioikeuksien hallintoon sisältyvät lisenssien myöntäminen käyttäjille, lisenssiensaaaja koskevat tarkastukset ja oikeuksien käytön seuranta, tekijänoikeuden ja lähioikeuksien täytäntöönpano, oikeuksien hyödyntämisestä saatavien tekijänoikeustulojen periminen ja oikeudenhaltioille kuuluvien määrien maksaminen. **Kollektiivista hallinnointia harjoittavien elinten** avulla oikeudenhaltijat saavat tuloja käytöstä, jota he eivät voisi ohjata tai valvoa itse, myös kotimaansa ulkopuolisilla markkinoilla. Niillä on myös tärkeä yhteiskunnallinen ja kulttuurinen rooli kulttuuri-ilmaisujen monimuotoisuuden edistäjinä, koska niiden avulla myös pienimuotoisimmat ja vähemmän suositut teoskokoelmat voivat päästä markkinoille. Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 167 artiklassa edellytetään, että unioni ottaa kulttuuriin liittyvät näkökohdat huomioon toiminnassaan, erityisesti kulttuuriensa monimuotoisuuden vaalimiseksi ja edistämiseksi.

*(Vastaava muutos tehdään kaikkialle tekstiin. Jos tarkistus hyväksytään, koko tekstiin on tehtävä teknisiä muutoksia.)*

### *Perustelu*

*Kollektiivista hallinnointia harjoittava elin kattaa kaikki oikeuksien kollektiivista hallinnointia käsittelevien tahojen muodot, esimerkiksi yhteisvalvontajärjestöt. Suositellaan käyttämään tätä yleisempää termiä, jotta voidaan varmistaa yhtäläiset toimintaedellytykset. Tarkistus on yhdenmukainen kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan sekä sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan lausuntoluonnosten kanssa.*

### **Tarkistus 3**

#### **Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 3 kappale**

*Komission teksti*

(3) Unioniin sijoittautuneiden

AD\940427FI.doc

*Tarkistus*

(3) Unioniin sijoittautuneiden

5/30

PE508.022v02-00

yhteisvalvontajärjestöjen on palveluntarjoajina noudatettava palveluista sisämarkkinoilla 12 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/123/EY nojalla vahvistettuja kansallisia vaatimuksia. Mainitun direktiivin tarkoituksena on luoda oikeudellinen kehys sijoittautumisvapauden ja palvelujen vapaan liikkuvuuden varmistamiseksi jäsenvaltioiden välillä. Tämä merkitsee, että **yhteisvalvontajärjestöjen** olisi voitava vapaasti tarjota palvelujaan rajojen yli, edustaa toisissa jäsenvaltioissa asuvia tai toisiin jäsenvaltioihin sijoittautuneita oikeudenhaltijoita ja myöntää lisensejä toisissa jäsenvaltioissa asuville tai toisiin jäsenvaltioihin sijoittautuneille käyttäjille.

yhteisvalvontajärjestöjen on palveluntarjoajina noudatettava palveluista sisämarkkinoilla 12 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/123/EY nojalla vahvistettuja kansallisia vaatimuksia. Mainitun direktiivin tarkoituksena on luoda oikeudellinen kehys sijoittautumisvapauden ja palvelujen vapaan liikkuvuuden varmistamiseksi jäsenvaltioiden välillä. **Tässä yhteydessä olisi syytä muistaa, että direktiivin 17 artiklan ensimmäisen kohdan 11 alakohdassa säädetään tekijän- ja lähioikeuksia koskevasta poikkeuksesta, joka liittyy vapauteen tarjota palveluja jäsenvaltioiden välillä ilman perusteettomia rajoituksia, ja että tämä poikkeus kattaa kyseiset oikeudet sellaisinaan (muun muassa oikeuksien olemassaolo, laajuus ja poikkeukset sekä voimassaolo), mutta ei oikeuksien hallinnointiin liittyviä palveluja, esimerkiksi kollektiivista hallinnointia harjoittavien elinten tarjoamia palveluja.** Tämä merkitsee, että **kollektiivista hallinnointia harjoittavien elinten** olisi voitava vapaasti tarjota palvelujaan rajojen yli, edustaa toisissa jäsenvaltioissa asuvia tai toisiin jäsenvaltioihin sijoittautuneita oikeudenhaltijoita ja myöntää lisensejä toisissa jäsenvaltioissa asuville tai toisiin jäsenvaltioihin sijoittautuneille käyttäjille.

#### *Perustelu*

*Tämä lisäys on yhdenmukainen sen tulkinnan kanssa, joka esitetään tekijän- ja lähioikeuksia koskevasta poikkeuksesta komission käsikirjassa palveludirektiivin täytäntöönpanosta [Euroopan komissio, sisämarkkinoiden ja palvelujen pääosasto (2007). "Käsikirja palveludirektiivin täytäntöönpanosta", s. 42]*

#### **Tarkistus 4**

#### **Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 4 kappale**

*Komission teksti*

(4) Yhteisvalvontajärjestöjen toimintaan sovellettavat kansalliset säännöt vaihtelevat merkittävästi toisistaan erityisesti sen suhteen, mikä on yhteisvalvontajärjestöjen avoimuus ja selontekovelvollisuus niiden jäseniä **ja** oikeudenhaltijoita kohtaan. Sen lisäksi, että ulkomaisten oikeudenhaltijoiden on vaikea käyttää oikeuksiaan ja perittyjen tulojen tilinpito on liian usein heikkolaatuista, yhteisvalvontajärjestöjen toimintaan liittyvät ongelmat johtavat tehottomuuteen tekijänoikeuden ja lähioikeuksien hyödyntämisessä sisämarkkinoilla, mistä koituu haittaa yhteisvalvontajärjestöjen jäsenille, oikeudenhaltijoille ja käyttäjille. ***Näitä ongelmia ei esiinny riippumattomien hallinnointipalvelujen tarjoajien toiminnassa, jotka toimivat oikeudenhaltijoiden agentteina hallinnoiden heidän oikeuksiaan kaupalliselta pohjalta ja joissa oikeudenhaltijoilla ei ole jäsenyysoikeuksia.***

**Tarkistus 5**

**Ehdotus direktiiviksi  
Johdanto-osan 9 kappale**

*Komission teksti*

(9) Vapaus tarjota ja ottaa vastaan kollektiivisia hallinnointipalveluja kansallisten rajojen yli edellyttää, että oikeudenhaltijat voivat vapaasti valita, mikä yhteisvalvontajärjestö hallinnoi niiden oikeuksia (kuten oikeuksia julkiseen esittämiseen ja yleisradiointiin) tai tiettyyn luokkaan kuuluvia oikeuksia (kuten teosten vuorovaikutteinen välittäminen yleisölle) edellyttäen, että yhteisvalvontajärjestö hallinnoi jo tällaisia oikeuksia tai tiettyyn

*Tarkistus*

(4) Yhteisvalvontajärjestöjen toimintaan sovellettavat kansalliset säännöt vaihtelevat merkittävästi toisistaan erityisesti sen suhteen, mikä on yhteisvalvontajärjestöjen avoimuus ja selontekovelvollisuus niiden jäseniä, oikeudenhaltijoita **ja käyttäjiä** kohtaan. Sen lisäksi, että ulkomaisten oikeudenhaltijoiden on vaikea käyttää oikeuksiaan ja perittyjen tulojen tilinpito on liian usein heikkolaatuista, yhteisvalvontajärjestöjen toimintaan liittyvät ongelmat johtavat tehottomuuteen tekijänoikeuden ja lähioikeuksien hyödyntämisessä sisämarkkinoilla, mistä koituu haittaa yhteisvalvontajärjestöjen jäsenille, oikeudenhaltijoille ja käyttäjille.

*Tarkistus*

(9) Vapaus tarjota ja ottaa vastaan kollektiivisia hallinnointipalveluja kansallisten rajojen yli edellyttää, että oikeudenhaltijat voivat vapaasti valita, mikä yhteisvalvontajärjestö hallinnoi niiden oikeuksia (kuten oikeuksia julkiseen esittämiseen ja yleisradiointiin) tai tiettyyn luokkaan kuuluvia oikeuksia (kuten teosten vuorovaikutteinen välittäminen yleisölle) edellyttäen, että yhteisvalvontajärjestö hallinnoi jo tällaisia oikeuksia tai tiettyyn

luokkaan kuuluvia oikeuksia. Tämä merkitsee sitä, että oikeudenhaltijat voivat helposti peruuttaa yhteisvalvontajärjestöltä oikeutensa tai tiettyyn luokkaan kuuluvat oikeutensa ja uskoa tai siirtää osan tai kaikki niistä toiselle yhteisvalvontajärjestölle tai toiselle yhteisölle riippumatta yhteisvalvontajärjestön tai oikeudenhaltijan asuinjäsenvaltiosta tai kansalaisuudesta. Erityyppisiä teoksia ja muuta aineistoa, kuten kirjallisia, musiikki- tai valokuvateoksia, hallinnoivien yhteisvalvontajärjestöjen olisi niin ikään mahdollistettava tämä joustavuus oikeudenhaltijoille erityyppisten teosten ja muun aineiston hallinnoinnissa. Yhteisvalvontajärjestöjen olisi ilmoitettava oikeudenhaltijoille tästä valinnanmahdollisuudesta ja huolehdittava siitä, että he voivat käyttää sitä mahdollisimman helposti. Tämä direktiivi ei saisi rajoittaa oikeudenhaltijoiden mahdollisuuksia hallinnoida oikeuksiaan erikseen, myös muuta kuin kaupallista käyttöä varten.

luokkaan kuuluvia oikeuksia. Tämä merkitsee sitä, että oikeudenhaltijat voivat helposti peruuttaa yhteisvalvontajärjestöltä oikeutensa tai tiettyyn luokkaan kuuluvat oikeutensa ja uskoa tai siirtää osan tai kaikki niistä toiselle yhteisvalvontajärjestölle tai toiselle yhteisölle riippumatta yhteisvalvontajärjestön tai oikeudenhaltijan asuinjäsenvaltiosta tai kansalaisuudesta. Erityyppisiä teoksia ja muuta aineistoa, kuten kirjallisia, musiikki- tai valokuvateoksia, hallinnoivien yhteisvalvontajärjestöjen olisi niin ikään mahdollistettava tämä joustavuus oikeudenhaltijoille *teosten*, erityyppisten teosten ja muun aineiston hallinnoinnissa. Yhteisvalvontajärjestöjen olisi ilmoitettava oikeudenhaltijoille tästä valinnanmahdollisuudesta ja huolehdittava siitä, että he voivat käyttää sitä mahdollisimman helposti. Tämä direktiivi ei saisi rajoittaa oikeudenhaltijoiden mahdollisuuksia hallinnoida oikeuksiaan erikseen, myös muuta kuin kaupallista käyttöä *tai tekijänoikeussuojan päättämistä* varten.

#### *Perustelu*

*Oikeudenhaltijalla olisi oltava oikeus päättää vapaasti omiin teoksiinsa liittyvistä oikeuksista, myös tekijänoikeussuojan päättämisestä.*

## **Tarkistus 6**

### **Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 13 kappale**

#### *Komission teksti*

(13) Jäsenten olisi voitava osallistua yhteisvalvontajärjestöjen hallinnoinnin seurantaan. Yhteisvalvontajärjestöjen olisi tätä varten otettava käyttöön organisaatorakenteensa kannalta sopiva valvontatoiminto ja annettava *jäsentensä*

#### *Tarkistus*

(13) Jäsenten olisi voitava osallistua yhteisvalvontajärjestöjen hallinnoinnin seurantaan. Yhteisvalvontajärjestöjen olisi tätä varten otettava käyttöön organisaatorakenteensa kannalta sopiva valvontatoiminto ja annettava *kaikkien eri*



olla edustettuina toimintoa harjoittavassa elimessä. **Jotta vältettäisiin kohtuuttoman rasitteen aiheutuminen pienemmille yhteisvalvontajärjestöille ja jotta tästä direktiivistä johtuvat velvoitteet olisivat oikeasuhteisia, jäsenvaltioiden olisi voitava tarpeellisiksi katsomissaan tapauksissa vapauttaa pienimmät yhteisvalvontajärjestöt velvoitteesta järjestää kyseinen valvontatoiminto.**

**jäsenluokkien** olla edustettuina toimintoa harjoittavassa elimessä.

## Tarkistus 7

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 14 kappale

#### *Komission teksti*

(14) Vastuullisen johtamisen varmistamiseksi **yhteisvalvontajärjestön** ylimmän johdon olisi oltava riippumaton. Johtajat olisi velvoitettava ilmoittamaan **yhteisvalvontajärjestölle** vuosittain, vallitseeko heidän ja **järjestön** välillä eturistiriitoja.

#### *Tarkistus*

(14) Vastuullisen johtamisen varmistamiseksi **kollektiivista hallinnointia harjoittavan elimen** ylimmän johdon olisi oltava riippumaton. Johtajat olisi velvoitettava ilmoittamaan **ennen tehtäviensä aloittamista ja sen jälkeen** vuosittain **kollektiivista hallinnointia harjoittavalle elimelle**, vallitseeko heidän ja **elimen** välillä eturistiriitoja.

#### *Perustelu*

*Eturistiriidat on selvitettävä ennen kuin johtajat ryhtyvät hoitamaan tehtäviään. Tarkistus on yhdenmukainen kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan lausuntoluonnoksen kanssa.*

## Tarkistus 8

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 15 kappale

#### *Komission teksti*

(15) Yhteisvalvontajärjestöt perivät, hallinnoivat ja jakavat oikeudenhaltijoiden niiden haltuun uskomien oikeuksien

#### *Tarkistus*

(15) Yhteisvalvontajärjestöt perivät, hallinnoivat ja jakavat oikeudenhaltijoiden niiden haltuun uskomien oikeuksien

hyödyntämisestä saatavat tulot. Tulot kuuluvat viime kädessä oikeudenhaltijoille, jotka voivat olla kyseisen yhteisvalvontajärjestön tai jonkin muun järjestön jäseniä. Sen vuoksi on tärkeää, että yhteisvalvontajärjestöt noudattavat mahdollisimman suurta huolellisuutta tulojen perimisessä, hallinnoimisessa ja jakamisessa. Tulojen täsmällinen jakaminen on mahdollista vain, jos yhteisvalvontajärjestöt pitävät asianmukaisesti kirjaa jäsenistä, lisensseistä sekä teosten ja muun aineiston käytöstä. Tarvittaessa myös oikeudenhaltijoiden ja käyttäjien olisi annettava tietoja ja yhteisvalvontajärjestöjen olisi todennettava nämä tiedot. Perittyjä oikeudenhaltijoille kuuluvia määriä olisi hallinnoitava erillisinä yhteisvalvontajärjestön mahdollisista omista varoista, ja jos ne sijoitetaan ennen niiden jakamista oikeudenhaltijoille, tässä olisi noudatettava yhteisvalvontajärjestöjen yleiskokouksen vahvistamia sijoitusperiaatteita. Jotta voidaan huolehtia oikeudenhaltijoiden oikeuksien korkeatasoisesta suojasta ja varmistaa, että kaikki mahdolliset oikeuksien hyödyntämisestä saatavat tulot koituvat oikeudenhaltijoiden hyödyksi, yhteisvalvontajärjestön tekemiä sijoituksia olisi hallinnoitava kriteerein, jotka velvoittavat yhteisvalvontajärjestön varovaisuuteen ja antavat sille mahdollisuuden valita turvallisimmat ja tehokkaimmat sijoitusperiaatteet. Yhteisvalvontajärjestön olisi voitava päättää varojen allokoinnista, joka *soveltuu* sijoitettujen tekijänoikeustulojen mahdollisen riskialtistuksen *luonteeseen ja keston* ja joka ei perusteetta vaaranna oikeudenhaltijoille kuuluvia tekijänoikeustuloja. Lisäksi jotta voidaan varmistaa, että oikeudenhaltijoille kuuluvat määrät jaetaan asianmukaisesti ja tehokkaasti, olisi vaadittava yhteisvalvontajärjestöjä toteuttamaan vilpittömässä mielessä kohtuullisia

hyödyntämisestä saatavat tulot. Tulot kuuluvat viime kädessä oikeudenhaltijoille, jotka voivat olla kyseisen yhteisvalvontajärjestön tai jonkin muun järjestön jäseniä. Sen vuoksi on tärkeää, että yhteisvalvontajärjestöt noudattavat mahdollisimman suurta huolellisuutta tulojen perimisessä, hallinnoimisessa ja jakamisessa. Tulojen täsmällinen jakaminen on mahdollista vain, jos yhteisvalvontajärjestöt pitävät asianmukaisesti *ja avoimesti* kirjaa jäsenistä, lisensseistä sekä teosten ja muun aineiston käytöstä. Tarvittaessa myös oikeudenhaltijoiden ja käyttäjien olisi annettava tietoja ja yhteisvalvontajärjestöjen olisi todennettava nämä tiedot. Perittyjä oikeudenhaltijoille kuuluvia määriä olisi hallinnoitava erillisinä yhteisvalvontajärjestön mahdollisista omista varoista, ja jos ne sijoitetaan ennen niiden jakamista oikeudenhaltijoille, tässä olisi noudatettava yhteisvalvontajärjestöjen yleiskokouksen vahvistamia sijoitusperiaatteita. Jotta voidaan huolehtia oikeudenhaltijoiden oikeuksien korkeatasoisesta suojasta ja varmistaa, että kaikki mahdolliset oikeuksien hyödyntämisestä saatavat tulot koituvat oikeudenhaltijoiden hyödyksi, yhteisvalvontajärjestön tekemiä sijoituksia olisi hallinnoitava kriteerein, jotka velvoittavat yhteisvalvontajärjestön varovaisuuteen ja antavat sille mahdollisuuden valita turvallisimmat ja tehokkaimmat sijoitusperiaatteet. Yhteisvalvontajärjestön olisi voitava päättää *turvallisesta ja tuottavasta* varojen allokoinnista, joka *ehkäisee* sijoitettujen tekijänoikeustulojen mahdollisen riskialtistuksen ja joka ei perusteetta vaaranna oikeudenhaltijoille kuuluvia tekijänoikeustuloja. Lisäksi jotta voidaan varmistaa, että oikeudenhaltijoille kuuluvat määrät jaetaan asianmukaisesti ja tehokkaasti, olisi vaadittava yhteisvalvontajärjestöjä toteuttamaan vilpittömässä mielessä kohtuullisia

toimenpiteitä asianomaisten oikeudenhaltijoiden yksilöimiseksi ja paikallistamiseksi. On myös aiheellista säätää, että yhteisvalvontajärjestöjen jäsenet hyväksyvät säännöt, joita sovelletaan siinä tapauksessa, että perittyjä määriä ei voida jakaa, koska oikeudenhaltijoita ei ole yksilöity tai paikallistettu.

toimenpiteitä asianomaisten oikeudenhaltijoiden yksilöimiseksi ja paikallistamiseksi. On myös aiheellista säätää, että yhteisvalvontajärjestöjen jäsenet hyväksyvät säännöt, joita sovelletaan siinä tapauksessa, että perittyjä määriä ei voida jakaa, koska oikeudenhaltijoita ei ole yksilöity tai paikallistettu.

## Tarkistus 9

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 20 kappale

#### *Komission teksti*

(20) Jotta oikeudenhaltijat kykenevät seuraamaan yhteisvalvontajärjestöjensä suorituksia ja vertaamaan niitä toisiinsa, yhteisvalvontajärjestöjen olisi julkaistava vuotuinen avoimuusraportti, joka sisältää vertailukelpoista tarkastettua taloudellista informaatiota yhteisvalvontajärjestöjen toiminnasta. Yhteisvalvontajärjestöjen olisi julkistettava myös vuotuinen erityisraportti sosiaali-, kulttuuri- ja koulutuspalveluihin osoitettujen määrien käytöstä. ***Jotta vältettäisiin kohtuuttoman rasitteen aiheutuminen pienemmille yhteisvalvontajärjestöille ja jotta tästä direktiivistä johtuvat velvoitteet olisivat oikeasuhteisia, jäsenvaltioiden olisi voitava tarpeellisiksi katsomissaan tapauksissa rajata pienimmät yhteisvalvontajärjestöt tiettyjen avoimuusvelvoitteiden ulkopuolelle.***

#### *Tarkistus*

(20) Jotta oikeudenhaltijat kykenevät seuraamaan yhteisvalvontajärjestöjensä suorituksia ja vertaamaan niitä toisiinsa, yhteisvalvontajärjestöjen olisi julkaistava vuotuinen avoimuusraportti, joka sisältää vertailukelpoista tarkastettua taloudellista informaatiota yhteisvalvontajärjestöjen toiminnasta. Yhteisvalvontajärjestöjen olisi julkistettava myös vuotuinen erityisraportti sosiaali-, kulttuuri- ja koulutuspalveluihin osoitettujen määrien käytöstä.

#### *Perustelu*

*Pienten kollektiivista hallinnointia harjoittavien elinten vapauttaminen kaikenlaisista raportointivelvoitteista on vastoin direktiivin tarkoitusta. Tämän johdanto-osan kappaleen on myös oltava johdonmukainen 8 artiklan 3 kohtaan ja 20 artiklan 5 kohtaan esitettävien tarkistusten kanssa. Tarkistus on yhdenmukainen sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan lausuntoluonnoksen kanssa.*

## Tarkistus 10

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 37 kappale

#### *Komission teksti*

(37) Jäsenvaltioiden olisi myös otettava käyttöön asianmukaiset menettelyt, joiden avulla voidaan valittaa yhteisvalvontajärjestöistä, jotka eivät noudata lainsäädäntöä, ja tarvittaessa varmistaa asianmukaisten, tehokkaiden, oikeasuhteisten ja varoittavien seuraamusten määrääminen. Jäsenvaltioiden olisi päätettävä, minkä viranomaisten olisi vastattava valitusmenettelyjen ja seuraamusten hallinnoinnista. Sen varmistamiseksi, että monta aluetta kattavaa lisensointia koskevia vaatimuksia noudatetaan, niiden täytäntöönpanon seurannasta olisi annettava erityiset säännökset. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten ja Euroopan komission olisi tehtävä yhteistyötä tätä tarkoitusta varten.

#### *Tarkistus*

(37) Jäsenvaltioiden olisi myös otettava käyttöön asianmukaiset menettelyt, joiden avulla voidaan valittaa yhteisvalvontajärjestöistä, jotka eivät noudata lainsäädäntöä, ja tarvittaessa varmistaa asianmukaisten, tehokkaiden, oikeasuhteisten ja varoittavien **toimenpiteiden ja** seuraamusten määrääminen. Jäsenvaltioiden olisi päätettävä, minkä viranomaisten olisi vastattava valitusmenettelyjen ja seuraamusten hallinnoinnista. Sen varmistamiseksi, että monta aluetta kattavaa lisensointia koskevia vaatimuksia noudatetaan, niiden täytäntöönpanon seurannasta olisi annettava erityiset säännökset. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten ja Euroopan komission olisi tehtävä yhteistyötä tätä tarkoitusta varten.

## Tarkistus 11

### Ehdotus direktiiviksi 1 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

Tässä direktiivissä vahvistetaan tarvittavat vaatimukset sen varmistamiseksi, että **yhteisvalvontajärjestöjen** suorittama tekijänoikeuden ja lähioikeuksien hallinnointi toimii moitteettomasti. Siinä vahvistetaan myös vaatimukset **yhteisvalvontajärjestöjen** suorittamalle monta aluetta kattavalle musiikkiteosten tekijänoikeuksien lisensoinnille verkkokäyttöä varten.

#### *Tarkistus*

Tässä direktiivissä vahvistetaan tarvittavat vaatimukset sen varmistamiseksi, että **kollektiivista hallinnointia harjoittavien elinten** suorittama tekijänoikeuden ja lähioikeuksien hallinnointi toimii moitteettomasti, **tehokkaasti, avoimesti ja tilivelvollisuutta noudattaen**. Siinä vahvistetaan myös vaatimukset **kollektiivista hallinnointia harjoittavien elinten** suorittamalle monta aluetta

kattavalle musiikkiteosten  
tekijänoikeuksien lisensoinnille  
verkkokäyttöä varten.

## Tarkistus 12

### Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

Tämän direktiivin I, **II ja IV** osastoa sovelletaan 36 ja 40 artiklaa lukuun ottamatta **kaikkiin** unioniin sijoittautuneisiin yhteisvalvontajärjestöihin.

#### *Tarkistus*

Tämän direktiivin I osastoa, **13, 14, 15–19 artiklaa, 24 artiklan 2 kohtaa, 31 artiklaa ja IV osastoa** sovelletaan 36 ja 40 artiklaa lukuun ottamatta **myös unionin ulkopuolelle** sijoittautuneisiin yhteisvalvontajärjestöihin **näiden unionissa harjoittaman toiminnan sekä unionissa asuvien tai unioniin sijoittautuneiden oikeudenhaltijoiden osalta.**

## Tarkistus 13

### Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

Tämän direktiivin III osastoa ja **IV osaston 36 ja 40 artiklaa** sovelletaan **ainoastaan sellaisiin yhteisvalvontajärjestöihin, jotka hallinnoivat musiikkiteosten tekijänoikeuksia verkkokäyttöä varten usean maan alueella.**

#### *Tarkistus*

Tämän direktiivin **I osastoa, 10 artiklaa, 11 artiklan 1 kohtaa, 12, 15, 16–20 artiklaa, III osastoa ja 34, 35, 37 ja 38 artiklaa** sovelletaan **myös unioniin tai sen ulkopuolelle sijoittautuneisiin riippumattomien hallinnointipalvelujen tarjoajiin näiden unionissa harjoittaman toiminnan sekä unionissa asuvien tai unioniin sijoittautuneiden oikeudenhaltijoiden osalta, kun nämä palvelujen tarjoajat toimivat oikeudenhaltijoiden agentteina hallinnoiden kollektiivisesti heidän oikeuksiaan sekä toimivat unionissa**

*kaupalliselta pohjalta.*

## Tarkistus 14

### Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 2 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Tämän direktiivin I ja II osastoa sekä 34, 35 ja 37–39 artiklaa sovelletaan myös yhteisöihin, jotka ovat suorasti tai epäsuorasti kokonaan tai osittain yhden tai useamman yhteisvalvontajärjestön omistuksessa tai määräysvallassa, edellyttäen että nämä yhteisöt harjoittavat toimintaa, johon sovelletaan näitä säännöksiä silloin, kun niitä harjoittaa yhteisvalvontajärjestö.*

## Tarkistus 15

### Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 kohta – a alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

a) 'yhteisvalvontajärjestöllä' organisaatiota, jonka yksi tai useampi oikeudenhaltija on lakisääteisesti taikka siirron, lisenssin tai jonkin muun sopimusjärjestelyn nojalla valtuuttanut hallinnoimaan tekijänoikeutta tai tekijänoikeuden lähioikeuksia organisaation ainoana tai pääasiallisena tarkoituksena ja joka on sen jäsenten omistuksessa tai määräysvallassa;

a) 'yhteisvalvontajärjestöllä' organisaatiota, jonka yksi tai useampi oikeudenhaltija on lakisääteisesti taikka siirron, lisenssin tai jonkin muun sopimusjärjestelyn nojalla valtuuttanut hallinnoimaan tekijänoikeutta tai tekijänoikeuden lähioikeuksia organisaation ainoana tai pääasiallisena tarkoituksena ja joka on sen jäsenten omistuksessa tai määräysvallassa ***tai kokonaan tai osittain yhden tai useamman yhteisvalvontajärjestön omistuksessa, edellyttäen että nämä tahot hallinnoivat tekijänoikeutta tai tekijänoikeuden lähioikeuksia;***

## Tarkistus 16

### Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**a a) 'kaupallisella toimijalla' tahoa, joka on valtuutettu sopimusjärjestelyn nojalla hallinnoimaan tekijänoikeutta tai tekijänoikeuden lähioikeuksia oikeudenhaltijoiden puolesta kaupalliselta pohjalta;**

*Perustelu*

*Oikeuksien hallinnointia koskevien yhtäläisten toimintaedellytysten luomiseksi julkaisijoihin ja levy-yhtiöihin – jotka myös hallinnoivat oikeudenhaltijan oikeuksia – on sovellettava avoimuutta koskevia vähimmäisvaatimuksia. Tarkistus on yhdenmukainen kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan lausuntoluonnoksen kanssa.*

## Tarkistus 17

### Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 kohta – c alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

c) **'yhteisvalvontajärjestön** jäsenellä' **yhteisvalvontajärjestön** jäsenyysvaatimukset täyttävää oikeudenhaltijaa tai yhteisöä, joka edustaa suoraan oikeudenhaltijoita, mukaan lukien muut **yhteisvalvontajärjestöt** ja oikeudenhaltijoiden yhteenliittymät;

c) 'jäsenellä' **kollektiivista hallinnointia harjoittavan elimen** jäsenyysvaatimukset täyttävää oikeudenhaltijaa tai yhteisöä, joka edustaa suoraan oikeudenhaltijoita, mukaan lukien muut **kollektiivista hallinnointia harjoittavat elimet** ja oikeudenhaltijoiden yhteenliittymät **riippumatta niiden oikeudellisesta muodosta;**

*Perustelu*

*Selvennetään, että eri jäsenvaltioiden kollektiivista hallinnointia harjoittavilla elimillä on erilaisia oikeudellisia muotoja. Tarkistus on yhdenmukainen kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan lausuntoluonnoksen kanssa.*

## Tarkistus 18

### Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 kohta – f alakohta

#### *Komission teksti*

f) 'tekijänoikeustuloilla' yhteisvalvontajärjestön oikeudenhaltijoiden lukuun perimiä tuloja, jotka saadaan yksinoikeudesta, oikeudesta palkkioon tai *oikeudesta korvaukseen*;

#### *Tarkistus*

f) 'tekijänoikeustuloilla' *kollektiivista hallinnointia harjoittavan elimen jäsentensä* lukuun perimiä tuloja, jotka saadaan yksinoikeudesta *tai* oikeudesta palkkioon, *tai kaikenlaisia tekijänoikeustulojen investoimisesta saatuja tuloja*;

#### *Perustelu*

*Direktiivin 10 artiklassa säädetään, että sijoittamisesta saatavia tuloja on pidettävä erillään kollektiivista hallinnointia harjoittavan elimen omista varoista, mutta siinä ei säädetä, että nämä tulot olisi maksettava oikeudenhaltijoille. Tarkistus on yhdenmukainen kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan lausuntoluonnoksen kanssa.*

## Tarkistus 19

### Ehdotus direktiiviksi 5 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Oikeudenhaltijoilla on oikeus valtuuttaa valitsemansa yhteisvalvontajärjestö hallinnoimaan valitsemiaan oikeuksia, oikeuksien luokkia tai teosten ja muun aineiston tyyppejä valitsemassaan jäsenvaltiossa riippumatta *yhteisvalvontajärjestön tai* oikeudenhaltijan asuin- tai sijoittautumisjäsenvaltiosta tai kansalaisuudesta.

#### *Tarkistus*

2. Oikeudenhaltijoilla on oikeus valtuuttaa valitsemansa *Euroopan unioniin sijoittautunut kollektiivista hallinnointia harjoittava elin* hallinnoimaan valitsemiaan oikeuksia, oikeuksien luokkia tai teosten ja muun aineiston tyyppejä valitsemassaan jäsenvaltiossa riippumatta oikeudenhaltijan asuin- tai sijoittautumisvaltiosta tai kansalaisuudesta.



## Tarkistus 20

### Ehdotus direktiiviksi 5 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. Oikeudenhaltijoilla on oikeus lakkauttaa **yhteisvalvontajärjestölle** antamansa valtuutus hallinnoida oikeuksia, oikeuksien luokkia tai teosten ja muun aineiston tyypejä taikka peruuttaa **yhteisvalvontajärjestöltä** mitkä tahansa valitsemansa oikeudet, oikeuksien luokat tai teosten ja muun aineiston tyytit valitsemassaan jäsenvaltiossa ilmoittamalla tästä kohtuullisessa, enintään kuuden kuukauden irtisanomisajassa. **Yhteisvalvontajärjestö** voi päättää, että lakkautus tai peruutus tulee voimaan vasta tilivuoden puolivälissä tai sen päättyessä sen mukaan, kumpi näistä ajankohdista seuraa aikaisemmin irtisanomisajan päättymisen jälkeen.

#### *Tarkistus*

3. Oikeudenhaltijoilla on oikeus lakkauttaa **kollektiivista hallinnointia harjoittavalle elimelle** antamansa valtuutus hallinnoida oikeuksia, oikeuksien luokkia, **teoksia tai** teosten ja muun aineiston tyypejä taikka peruuttaa **kollektiivista hallinnointia harjoittavalta elimeltä** mitkä tahansa valitsemansa oikeudet, oikeuksien luokat, **teokset tai** teosten ja muun aineiston tyytit valitsemassaan jäsenvaltiossa ilmoittamalla tästä **milloin tahansa valtuutuskauden aikana** kohtuullisessa, enintään kuuden kuukauden irtisanomisajassa. **Kollektiivista hallinnointia harjoittava elin** voi päättää, että lakkautus tai peruutus tulee voimaan vasta tilivuoden puolivälissä tai sen päättyessä sen mukaan, kumpi näistä ajankohdista seuraa aikaisemmin irtisanomisajan päättymisen jälkeen.

#### *Perustelu*

*Oikeudenhaltijalla on säilyttävä oikeus päättää vapaasti oikeuksista omiin teoksiinsa. Muissa maissa, esimerkiksi Yhdysvalloissa, oikeudenhaltijalla on oikeus vetää pois yksittäisiä teoksiaan kollektiivista hallinnointia harjoittavalta elimeltä. Tarkistus on yhdenmukainen kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan lausuntoluonnoksen kanssa.*

## Tarkistus 21

### Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 5 kohta

#### *Komission teksti*

5. Yhteisvalvontajärjestöjen on pidettävä **ajantasaisesti** kirjaa jäsenistä, **jotta jäsenet voidaan yksilöidä ja paikallistaa asianmukaisesti.**

#### *Tarkistus*

5. Yhteisvalvontajärjestöjen on pidettävä **julkisesti saatavana olevaa** kirjaa jäsenistä **ja niistä oikeuksista tai teoksista, joita oikeudenhaltijat valtuuttavat yhteisvalvontajärjestön hallinnoimaan.**

*Kirjaa on pidettävä ajantasaisesti, jotta sekä jäsenet että heidän hallinnoitavat oikeutensa ja teoksensa voidaan yksilöidä ja paikallistaa asianmukaisesti.*

## Tarkistus 22

### Ehdotus direktiiviksi

#### 7 artikla – 7 kohta – 1 alakohta – b alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*b) jäsenen kyseisenä tilikautena saamat tai vielä saamatta olevat määrät.*

*Poistetaan.*

*Perustelu*

*Saatujen määrien asettaminen äänioikeuden ehdoksi on epädemokraattista. Koska oikeudenhaltijoiden tulojen jakautuminen kollektiivista hallinnointia harjoittavissa elimissä on erittäin epätasaista, äänioikeuden rajoittaminen saatujen määrien perusteella voi luoda kohtuuttoman suuria eroja vaikutusvallassa.*

## Tarkistus 23

### Ehdotus direktiiviksi

#### 7 artikla – 8 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

8. Jokaisella *yhteisvalvontajärjestön* jäsenellä on oltava oikeus nimetä toinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö asiamieheksi osallistumaan yleiskokoukseen ja äänestämään siellä jäsenen nimissä.

8. Jokaisella *kollektiivista hallinnointia harjoittavan elimen* jäsenellä on oltava oikeus nimetä toinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö asiamieheksi osallistumaan yleiskokoukseen ja äänestämään siellä jäsenen nimissä. *Jotta valtakirja on pätevä, jäsenen on pitänyt antaa se asiamiehelle enintään kolme kuukautta ennen sen käyttöä.*

*Perustelu*

*Pyritään välttämään tilanne, jossa musiikkikustantajat ja/tai levy-yhtiöt ottavat normaalikäytännökseen vaatia pysyvän valtakirjan uusilta artisteilta, joiden kanssa ne tekevät sopimuksen, ja saisivat näin ajan kuluessa mahdollisuuden saada yhteisvalvontajärjestöt*

hallintaansa. Tarkistus on yhdenmukainen kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan lausuntoluonnoksen kanssa.

## Tarkistus 24

### Ehdotus direktiiviksi 8 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**3. Jäsenvaltiot voivat päättää, että 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta yhteisvalvontajärjestöön, joka tasepäivänään ei ylitä kahta seuraavista rajoista:**

**Poistetaan.**

- a) taseen loppusumma: 350 000 euroa;
- b) nettoliikevaihto: 700 000 euroa;
- c) työntekijöitä tilikauden aikana keskimäärin: kymmenen.

*Perustelu*

Pienten kollektiivista hallinnointia harjoittavien elinten jättäminen kaikenlaisten valvontatoimintojen ulkopuolelle on vastoin direktiivin tarkoitusta. Jopa pienillä yrityksillä ja järjestöillä on oltava johtokunta. Tarkistus on yhdenmukainen kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan sekä sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan lausuntoluonnosten kanssa.

## Tarkistus 25

### Ehdotus direktiiviksi 10 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**1. Yhteisvalvontajärjestöjen** on noudatettava huolellisuutta tekijänoikeustulojen perimisessä ja hallinnoinnissa.

**1. Kollektiivista hallinnointia harjoittavien elinten** on noudatettava huolellisuutta, **täsmällisyyttä ja avoimuutta** tekijänoikeustulojen perimisessä ja hallinnoinnissa. **Lukuun ottamatta jäsenvaltioita, joissa on laajennettu kollektiivinen lisensointijärjestelmä, kollektiivista**

***hallinnointia harjoittavan elimen on varmistettava, että se perii tekijänoikeustuloja vain niiden oikeudenhaltijoiden lukuun, joiden oikeuksia se on valtuutettu edustamaan.***

*Perustelu*

*Yhdenmukaistetaan 12 artiklan 1 kohdan ja 14 artiklan 2 kohdan kanssa, joissa säädetään, että maksut on suoritettava täsmällisesti. Jos maksut on suoritettava täsmällisesti, on johdonmukaista, että myös periminen ja hallinnointi on suoritettava täsmällisesti. Lisäksi kollektiivista hallinnointia harjoittavien elinten on perittävä tuloja vain varsinaisten jäsenten ja niiden oikeudenhaltijoiden lukuun, joiden oikeuksia ne hallinnoivat edustussovimuksen nojalla. Tarkistus on yhdenmukainen kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan lausuntoluonnoksen kanssa.*

**Tarkistus 26**

**Ehdotus direktiiviksi  
10 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

3. Yhteisvalvontajärjestö ei saa käyttää tekijänoikeustuloja eikä mahdollisia niiden sijoittamisesta saatuja tuloja omaan lukuunsa, vaan pelkästään pidättää niistä hallinnointipalkkionsa.

*Tarkistus*

3. Yhteisvalvontajärjestö ei saa käyttää tekijänoikeustuloja eikä mahdollisia niiden sijoittamisesta saatuja tuloja omaan lukuunsa, vaan pelkästään pidättää niistä hallinnointipalkkionsa **7 artiklan 5 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen sääntöjen mukaisesti.**

*Perustelu*

*Tarkistuksella selvennetään sanamuotoa. Tarkistus on yhdenmukainen sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan lausuntoluonnoksen kanssa.*

**Tarkistus 27**

**Ehdotus direktiiviksi  
12 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että

*Tarkistus*

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että

**yhteisvalvontajärjestö** jakaa edustamilleen oikeudenhaltijoille kuuluvat määrät säännöllisesti ja huolellisuutta noudattaen. Yhteisvalvontajärjestön on jaettava ja maksettava määrät **12 kuukauden kuluessa sen tilivuoden lopusta, jona tekijänoikeustulot perittiin, jollei yhteisvalvontajärjestö** kykene noudattamaan tätä määräaikaa objektiivisista syistä, jotka liittyvät erityisesti käyttäjien suorittamaan raportointiin, oikeuksien yksilöintiin, oikeudenhaltijoihin tai teoksia ja muuta aineistoa koskevien tietojen yhdistämiseen tietoihin oikeudenhaltijoista. **Yhteisvalvontajärjestön** on suoritettava tämä jakaminen ja maksut täsmällisesti huolehtien siitä, että kaikkia oikeudenhaltijoiden luokkia käsitellään tasapuolisesti.

**kollektiivista hallinnointia harjoittava elin** jakaa edustamilleen oikeudenhaltijoille kuuluvat määrät säännöllisesti ja huolellisuutta noudattaen. **Kollektiivista hallinnointia harjoittavan elimen** on jaettava ja maksettava määrät **ilman perusteetonta viivytystä ja joka tapauksessa kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun** tekijänoikeustulot perittiin, jollei **kollektiivista hallinnointia harjoittava elin** kykene noudattamaan tätä määräaikaa objektiivisista syistä, jotka liittyvät erityisesti käyttäjien suorittamaan raportointiin, oikeuksien yksilöintiin, oikeudenhaltijoihin tai teoksia ja muuta aineistoa koskevien tietojen yhdistämiseen tietoihin oikeudenhaltijoista. **Kollektiivista hallinnointia harjoittavan elimen** on suoritettava tämä jakaminen ja maksut täsmällisesti huolehtien siitä, että kaikkia oikeudenhaltijoiden luokkia käsitellään tasapuolisesti.

## Tarkistus 28

### Ehdotus direktiiviksi 14 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Yhteisvalvontajärjestön on säännöllisesti, huolellisesti **ja** täsmällisesti jaettava ja maksettava muille yhteisvalvontajärjestöille kuuluvat määrät.

#### *Tarkistus*

2. Yhteisvalvontajärjestön on säännöllisesti, huolellisesti, täsmällisesti **ja ilman perusteetonta viivytystä** jaettava ja maksettava muille yhteisvalvontajärjestöille kuuluvat määrät.

## Tarkistus 29

### Ehdotus direktiiviksi 15 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

#### *Komission teksti*

2. Lisensointiehtojen on perustuttava **objektiivisiin** kriteereihin erityisesti

#### *Tarkistus*

2. Lisensointiehtojen on perustuttava **oikeudenmukaisiin, kohtuullisiin ja**

tariffien osalta.

*syrjimättömiin* kriteereihin erityisesti  
tariffien osalta.

*Perustelu*

*Oikeudenmukaiset, kohtuulliset ja syrjimättömät kriteerit kuuluvat lisensoinnin  
perussanamuotoon.*

**Tarkistus 30**

**Ehdotus direktiiviksi  
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta**

*Komission teksti*

Yksinoikeuksien tariffien on ilmennettävä  
oikeuksien taloudellista arvoa kaupassa ja  
yhteisvalvontajärjestön tarjoaman palvelun  
**taloudellista arvoa.**

*Tarkistus*

Yksinoikeuksien tariffien on ilmennettävä  
oikeuksien taloudellista arvoa kaupassa ja  
**oltava kohtuullisia suhteutettuna**  
yhteisvalvontajärjestön tarjoaman palvelun  
**taloudelliseen arvoon.**

*Perustelu*

*Muutoksella on tarkoitus heijastaa paremmin Euroopan unionin tuomioistuimen  
oikeuskäytäntöä, Kanal 5 vs. STIM (asia C-52/07).*

**Tarkistus 31**

**Ehdotus direktiiviksi  
18 artikla – otsikko**

*Komission teksti*

Oikeudenhaltijoille, jäsenille, muille  
yhteisvalvontajärjestöille ja käyttäjille  
**pyynnöstä** annettavat tiedot

*Tarkistus*

Oikeudenhaltijoille, jäsenille, muille  
yhteisvalvontajärjestöille ja käyttäjille  
annettavat tiedot

*Perustelu*

*Vahvistetaan avoimuuteen liittyvää velvoitetta. Katso 18 artiklan 1 ja 2 kohtaan tehdyt  
tarkistukset.*

**Tarkistus 32**

**Ehdotus direktiiviksi  
18 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

*Komission teksti*

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yhteisvalvontajärjestö antaa *seuraavat tiedot pyynnöstä* käyttöön kenelle tahansa oikeudenhaltijalle, jonka oikeuksia se edustaa, tai yhteisvalvontajärjestölle, jonka puolesta se hallinnoi oikeuksia edustussopimuksen nojalla, tai käyttäjälle sähköisessä muodossa ilman aiheetonta viivytystä:

*Tarkistus*

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yhteisvalvontajärjestö antaa käyttöön kenelle tahansa oikeudenhaltijalle, jonka oikeuksia se edustaa, tai yhteisvalvontajärjestölle, jonka puolesta se hallinnoi oikeuksia edustussopimuksen nojalla, tai käyttäjälle sähköisessä muodossa ilman aiheetonta viivytystä *seuraavat tiedot*:

*Perustelu*

*Vahvistetaan avoimuuteen liittyvää velvoitetta. Katso 18 artiklan otsikkoon ja 2 kohtaan tehdyt tarkistukset.*

**Tarkistus 33**

**Ehdotus direktiiviksi  
18 artikla – 1 kohta – c alakohta**

*Komission teksti*

c) luettelo sen tekemistä edustussopimuksista, mukaan lukien tiedot kyseisistä muista yhteisvalvontajärjestöistä sekä kunkin sopimuksen kattama kokoelma ja maantieteellinen alue.

*Tarkistus*

c) luettelo sen tekemistä edustussopimuksista, mukaan lukien tiedot kyseisistä muista yhteisvalvontajärjestöistä, ***myös Euroopan unionin ulkopuolelle sijoittautuneista järjestöistä***, sekä kunkin sopimuksen kattama kokoelma ja maantieteellinen alue.

**Tarkistus 34**

**Ehdotus direktiiviksi  
18 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

2. Lisäksi yhteisvalvontajärjestön on annettava ***pyynnöstä*** kenen tahansa oikeudenhaltijan tai yhteisvalvontajärjestön käyttöön tiedot teoksista, joiden yhtä tai useampaa oikeudenhaltijaa ei ole yksilöity, muun muassa mahdollisuuksien mukaan

*Tarkistus*

2. Lisäksi yhteisvalvontajärjestön on annettava kenen tahansa oikeudenhaltijan tai yhteisvalvontajärjestön käyttöön tiedot teoksista, joiden yhtä tai useampaa oikeudenhaltijaa ei ole yksilöity, muun muassa mahdollisuuksien mukaan teoksen

teoksen nimi, tekijän nimi, julkaisijan nimi ja muut merkitykselliset saatavilla olevat tiedot, joita voidaan tarvita oikeudenhaltijoiden yksilöimiseksi.

nimi, tekijän nimi, julkaisijan nimi ja muut merkitykselliset saatavilla olevat tiedot, joita voidaan tarvita oikeudenhaltijoiden yksilöimiseksi.

#### *Perustelu*

*Vahvistetaan avoimuuteen liittyvää velvoitetta. Katso 18 artiklan otsikkoon ja 1 kohtaan tehdyt tarkistukset.*

### **Tarkistus 35**

#### **Ehdotus direktiiviksi 19 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

##### *Komission teksti*

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yhteisvalvontajärjestö julkistaa seuraavat tiedot:

##### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ***kollektiivista hallinnointia harjoittava elin julkistaa mielellään julkisesti saatavilla olevissa ja hakutoiminnolla varustetuissa käyttöliittymissä*** seuraavat tiedot:

#### *Perustelu*

*Lisätään avoimuutta. Tarkistus on yhdenmukainen kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan lausuntoluonnoksen kanssa.*

### **Tarkistus 36**

#### **Ehdotus direktiiviksi 19 artikla – 1 kohta – a b alakohta (uusi)**

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

***a b) sen hallinnoima kokoelma ja oikeudet sekä jäsenvaltiot, joissa se hallinnoi niitä;***

#### *Perustelu*

*Vahvistetaan avoimuuteen liittyvää velvoitetta. Tarkistus on yhdenmukainen kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan lausuntoluonnoksen kanssa.*



## Tarkistus 37

### Ehdotus direktiiviksi 19 artikla – 1 kohta – g a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*g a) sovellettavat tariffit.*

*Perustelu*

*Sovellettavat tariffit tulisi sisällyttää avoimuutta koskeviin velvoitteisiin.*

## Tarkistus 38

### Ehdotus direktiiviksi 19 artikla – 1 kohta – g a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*g a) mikäli saatavana, teoksen nimi, tekijän nimi, julkaisijan nimi ja kaikki muut saatavana olevat olennaiset tiedot, joita voidaan tarvita sellaisten teosten oikeudenhaltijoiden yksilöimiseen, joiden oikeudenhaltijoista yhtä tai useampaa ei ole yksilöity;*

## Tarkistus 39

### Ehdotus direktiiviksi 19 artikla – 2 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*2 a. Kollektiivista hallinnointia harjoittavien elinten on varmistettava, että 1 kohdan a b alakohdan mukaisesti kokoelmia koskevat tiedot ovat täsmällisiä ja niitä päivitetään säännöllisesti. Niiden on tämän osalta erityisesti varmistettava, että tiedot teoksista, joiden suojan voimassaoloaika on päättymässä, ovat täsmällisiä ja säännöllisesti päivitettyjä ja*

*että ne annetaan yleiseen käyttöön.*

*Perustelu*

*Täsmälliset tiedot tietyn työn tekijänoikeussuojan päättymisestä ovat tärkeitä yleisölle. Kyseisiä tietoja olisi päivitettävä säännöllisesti. Tarkistus on yhdenmukainen kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan lausuntoluonnoksen kanssa.*

**Tarkistus 40**

**Ehdotus direktiiviksi  
20 artikla – 5 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**5. Jäsenvaltiot voivat päättää, että liitteessä I olevan 1 kohdan a, f ja g alakohtaa ei sovelleta yhteisvalvontajärjestöön, joka tasepäivänään ei ylitä kahta seuraavista rajoista:**

**Poistetaan.**

**a) taseen loppusumma: 350 000 euroa;**

**b) nettoliikevaihto: 700 000 euroa;**

**c) työntekijöitä tilikauden aikana keskimäärin: kymmenen.**

*Perustelu*

*Jotta yhteisvalvontajärjestöt olisivat tilivelvollisia, veloitetta vuotuisesta avoimuusraportista olisi sovellettava kaikkiin yhteisvalvontajärjestöihin.*

**Tarkistus 41**

**Ehdotus direktiiviksi  
22 artikla – 2 kohta – e a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**e a) sillä on valmiudet tarjota sekä oikeus valmistaa (mekaanisesti) että välittää (esittää) musiikkiteoksia, joita se pyrkii lisensoimaan monta aluetta kattavilla lisensseillä.**

## Perustelu

*Lisenssien jakaminen erillisiin mekaanisiin oikeuksiin ja esitysoikeuksiin ei ole kovin järkevää verkkoympäristössä. Tällainen jaottelu aiheuttaa ylimääräisiä kustannuksia käyttäjille ja nostaa transaktiokustannuksia.*

### Tarkistus 42

#### Ehdotus direktiiviksi 23 artikla – 2 kohta

##### *Komission teksti*

2. Yhteisvalvontajärjestö voi kohtuullisin toimenpitein suojella tietojen oikeellisuutta ja eheyttä, **valvoa niiden jälleenkäyttöä** sekä suojata henkilötiedot ja kaupallisesti arkaluonteiset tiedot.

##### *Tarkistus*

2. Yhteisvalvontajärjestö voi kohtuullisin toimenpitein suojella tietojen oikeellisuutta ja eheyttä sekä suojata henkilötiedot ja **tarvittaessa** kaupallisesti arkaluonteiset tiedot.

## Perustelu

*Yhteisvalvontajärjestöille ei pitäisi antaa valtaa rajoittaa tietojen jälleenkäyttöä, joka on tärkeä ja perustavanlaatuinen ihmisoikeus.*

### Tarkistus 43

#### Ehdotus direktiiviksi 24 artikla – 1 kohta

##### *Komission teksti*

1. Monta aluetta kattavia musiikkiteosten verkko-oikeuksien lisensejä myöntävällä yhteisvalvontajärjestöllä on oltava käytössä menettelyt, joiden avulla oikeudenhaltijat ja muut yhteisvalvontajärjestöt voivat kiistää 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tietojen sisällön **tai** 23 artiklan mukaisesti annetut tiedot, jos nämä oikeudenhaltijat **ja** yhteisvalvontajärjestöt katsovat kohtuullisen näytön perusteella musiikkiteostensa verkko-oikeuksia koskevien tietojen olevan virheellisiä. Jos kiistämisen perustana oleva näyttö on riittävä, yhteisvalvontajärjestön on varmistettava, että tiedot korjataan ilman

##### *Tarkistus*

1. Monta aluetta kattavia musiikkiteosten verkko-oikeuksien lisensejä myöntävällä yhteisvalvontajärjestöllä on oltava käytössä menettelyt, joiden avulla oikeudenhaltijat ja muut yhteisvalvontajärjestöt voivat kiistää 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tietojen sisällön **ja joiden avulla oikeudenhaltijat, muut yhteisvalvontajärjestöt ja verkkomusiikkipalvelun tarjoajat voivat kiistää** 23 artiklan mukaisesti annetut tiedot, jos nämä oikeudenhaltijat, yhteisvalvontajärjestöt **ja verkkomusiikkipalvelun tarjoajat** katsovat kohtuullisen näytön perusteella

aiheetonta viivytystä.

musiikkiteostensa verkko-oikeuksia ***tai lisensejä*** koskevien tietojen olevan virheellisiä. Jos kiistämisen perustana oleva näyttö on riittävä, yhteisvalvontajärjestön on varmistettava, että tiedot korjataan ilman aiheetonta viivytystä.

#### *Perustelu*

*Oikeus kiistää tietoja olisi annettava myös verkkomusiikkipalvelun tarjoajille.*

### **Tarkistus 44**

#### **Ehdotus direktiiviksi 29 artikla – 2 kohta – 1 alakohta**

##### *Komission teksti*

Pyynnön saaneen yhteisvalvontajärjestön on hyväksyttävä pyyntö, jos se myöntää tai tarjoaa jo monta aluetta kattavia yhden tai useamman toisen yhteisvalvontajärjestön kokoelmaan kuuluvien musiikkiteosten verkko-oikeuksien lisenssejä samassa oikeuksien luokassa.

##### *Tarkistus*

Pyynnön saaneen yhteisvalvontajärjestön on hyväksyttävä pyyntö ***kohtuullisen ajan kuluessa***, jos se myöntää tai tarjoaa jo monta aluetta kattavia yhden tai useamman toisen yhteisvalvontajärjestön kokoelmaan kuuluvien musiikkiteosten verkko-oikeuksien lisenssejä samassa oikeuksien luokassa.

#### *Perustelu*

*Pyynnön saanutta yhteisvalvontajärjestöä on vaadittava hyväksymään pyyntö kohtuullisen ajan kuluessa. Tarkistus on yhdenmukainen sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan sekä teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan lausuntoluonnosten kanssa.*

### **Tarkistus 45**

#### **Ehdotus direktiiviksi 31 artikla – 1 kohta**

##### *Komission teksti*

*Tämän direktiivin 18 artiklan 1 kohdan a alakohtaa, 18 artiklan 1 kohdan c alakohtaa sekä 22, 23, 24, 25, 26, 27, 32 ja*

##### *Tarkistus*

*Tätä osastoa sekä 36 ja 40 artiklaa sovelletaan myös yhteisvalvontajärjestön omistuksessa kokonaan tai osittain oleviin*

36 artiklaa sovelletaan myös yhteisvalvontajärjestön omistuksessa kokonaan tai osittain oleviin yhteisöihin, jotka tarjoavat tai myöntävät monta aluetta kattavia musiikkiteosten verkko-oikeuksien lisensejä.

yhteisöihin, jotka tarjoavat tai myöntävät monta aluetta kattavia musiikkiteosten verkko-oikeuksien lisensejä.

## **Tarkistus 46**

### **Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 1 kohta – c alakohta**

#### *Komission teksti*

c) toisen yhteisvalvontajärjestön kanssa 24, 25, 26, 28 ja 29 artiklan soveltamisesta syntyvät riidat.

#### *Tarkistus*

c) toisen yhteisvalvontajärjestön kanssa **22, 23, 24, 25, 26, 28 ja 29** artiklan soveltamisesta syntyvät riidat.

#### *Perustelu*

*Kollektiivista hallinnointia harjoittavien elinten välisiin riitoihin käsittelyä koskevista valmiuksista ja kokoelmien avoimuudesta olisi sovellettava riitojenratkaisua. Tarkistus on yhdenmukainen sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan lausuntoluonnoksen kanssa.*

## ASIAN KÄSITTELY

<b>Otsikko</b>	Tekijänoikeuden ja lähioikeuksien kollektiivinen hallinnointi ja monta aluetta kattava musiikkiteosten oikeuksien lisensointi verkkokäyttöä varten sisämarkkinoilla		
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2012)0372 – C7-0183/2012 – 2012/0180(COD)		
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	JURI 11.9.2012		
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	INTA 13.12.2012		
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Helmut Scholz 26.11.2012		
<b>Valiokuntakäsittely</b>	20.3.2013	24.4.2013	27.5.2013
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	18.6.2013		
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: -: 0:	23 0 4	
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Maria Badia i Cutchet, David Campbell Bannerman, María Auxiliadora Correa Zamora, Christofer Fjellner, Yannick Jadot, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Henri Weber, Iuliu Winkler, Paweł Zalewski		
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Josefa Andrés Barea, Catherine Bearder, Albert Deß, Elisabeth Köstinger, Emma McClarkin, Mario Pirillo, Miloslav Ransdorf, Peter Skinner, Jarosław Leszek Wałęsa		
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)</b>	Paul Rübig		